

北大版新一代对外汉语教材•商务汉语教程系列

董 琪 ○主编

邓如冰 朱瑞蕾 ○编著

# 汉语商务通

## 听力教程 中级

*Hanyu Shangwutong*

**Zhongji  
Tingli Jiaocheng**



课文



北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

北大版新一代对外汉语教材·商务汉语教程系列

# 汉语商务通

## 中级听力教程

### 课文

董瑾 主编  
邓如冰 编著  
朱瑞蕾

北京大学出版社  
北京

## 图书在版编目(CIP)数据

汉语商务通·中级听力教程 /董瑾主编. —北京：北京大学出版社，2005.4  
(北大版新一代对外汉语教材·商务汉语教程系列)

ISBN 7-301-07841-2

I. 汉… II. 董… III. 汉语—听说教学—对外汉语教学—教材 IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 026999 号

书 名：汉语商务通·中级听力教程

著作责任者：董 瑾 主编

插图版式：刘德辉

责任编辑：吕幼筠

标准书号：ISBN 7-301-07841-2/H·1158

出版发行：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址：<http://cbs.pku.edu.cn>

电 子 邮 箱：[zpup@pup.pku.edu.cn](mailto:zpup@pup.pku.edu.cn)

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752028

排 版 者：华伦图文制作中心

印 刷 者：北京大学印刷厂

经 销 者：新华书店

787 毫米×1092 毫米 16 开本 18.75 印张 480 千字

2005 年 4 月第 1 版 2005 年 4 月第 1 次印刷

定 价：80.00 元(全 2 册,附赠 5 张 CD, 配套发售)

---

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,翻版必究



# 前 言

进入新世纪以来，在经济全球化的背景下，中国经济的快速发展引发了“汉语热”，掌握汉语成为许多人把握机会、谋求发展的重要选择。其中，商务汉语热更是持续升温。为了适应这种需要，许多对外汉语教学机构开设了商务汉语课程，中国国家汉办也适时推出了 HSK（商务）。作为从事商务汉语教学的教师，我和我的同事在教学中深切感到编写合适的教材的必要性与紧迫性。这是我们编写本套教材的最初动因。

本套教材以具有一定汉语基础的非学历生为主要对象，亦可作为经贸类及经贸汉语本科生的预备阶段的教材，也可为在华外国公司职员的自学用书。本套教材包括《中级听力教程》、《中级口语教程》及《中级阅读教程》。本套教材具有以下特点：

## 一、突出经贸特色、实用性强

本套教材体现了我们对商务汉语教学的性质、特点与难点的深入思考。对于专用语言教学之一的商务汉语教学，我们秉承了一贯的语料贴近生活、语境自然真实的做法，所选语料具有真实性与宽泛性。在以经贸话题为纲、突出交际功能的同时，注重商务汉语词汇的学习。这种定位是基于这样的事实：语言是学以致用的，在这里“用”包含两个层面：一是经济其实已经渗透到我们生活的方方面面，它不仅是一个学科概念，同时也是我们生活本身；二是有着巨大的市场和发展潜力的中国吸引着越来越多的留学生从事与中国有关的经贸工作。本套教材在一定程度上实现了与 HSK（商务）的接轨，除了满足学生日常生活所需要的汉语表达需要外，也为学生搭建通往经贸的桥梁。

## 二、横向联合、适用范围广

本套教材的编写者来自北京大学、对外经济贸易大学、北京师范大学及北京外交人员语言文化中心等不同的对外汉语教学机构，近年来均在各自的院校从事商务汉语的教学与研究工作。在教材的编写过程中彼此的想法互相碰撞与激发，故本套教材既吸收了各自院校关于商务汉语教学的课程设计、教学方法等方面的有益经验，又不囿于单一院校的教学框架，横向联合的优势使之成为适用范围广、使用弹性大的教材。

## 三、配套教材、各具特色、综合提高

考虑到汉语教学的一般性规律，本套教材从听、说、读三方面入手进行综合训练，以期用一年左右的时间全面提高学生的汉语特别是商务汉语水平。三册教材横向互补，同时又各具特色：《听力教程》选材轻松活泼、课文风格多样、语言生动有趣，力求激发学生的学习兴趣；《口语教程》将主课文分为 A、B 部分，从反映留学生的日常经济生活（租房、交通、购物、旅游等）的 A 过渡上升到反映中国当代经济生活的深层次话题的 B，从简到难、从具体到抽象，使得学生在自然的状态中掌握商务汉语；《阅读教程》参照了《剑桥商务英语阅读》，所选话题涉及到贸易、金融、保险、营销等经贸领域，注重阅读技巧与商务汉语词汇学习的有机结合，着力提高学生对经贸时文的把握能力。

本套教材在编写过程中，得到了北京大学出版社郭力老师的关心与支持，在此深表感谢。感谢吕幼筠女士为本套教材付出的心血，在她的鼓励、督促与建设性批评下，我们加倍努力，才使这套教材得以高效、高质的出版。感谢为本套教材出版辛勤工作的所有人员。

经贸汉语教学与教材的研发仍处于不断摸索的阶段，希望本套教材能对经贸汉语的教学有所帮助，我们也衷心期望来自专家、学者，特别是作为本套教材使用者的您的宝贵意见。

董 瑾

2005 年 4 月于北京



## 编写说明

《汉语商务通：中级听力教程》是为具备一定汉语基础的留学生编写的中级听力教材，凡已完成初级汉语学习的留学生，尤其是预备学习经贸专业或已在该专业学习的留学生，或者预备从事经贸行业的外国来华人员，均可使用本教材。本教材的建议教学时数为每周四课时，可使用一学年。

### 一、编写原则

#### 1. 突出经贸特色，表现人们日常的经济贸易生活

本教材所选材料并非简单的经贸知识介绍，而是以中国人民的实际生活为依据，将经贸知识融入日常生活的方方面面中，让学生在活生生的生活场景中自然而然地掌握经贸知识。

#### 2. 全面的听力技巧训练

本教材从听力课程的特点出发，在编写课文和练习时有意识地考虑到了掌握大意、细节把握、理解句义、理解词义、推测、联想、计算、谐音、速记等等诸多听力技巧的分布，学生使用本书后将得到全面的听力技巧的训练。

#### 3. 注意趣味性

本教材选材轻松活泼，课文风格多样，语言生动有趣，在练习的设计上也注意形式多样，力求充分激发学生的学习兴趣。

### 二、教材体例

#### 1. 编排情况

本教材共十八个单元，一个单元即为一个话题，话题中的课文在长度、难易度上都有渐进性。

#### 2. 单元内容

每个单元包括四篇课文练习和一个扩展练习。课文基本上是前两篇为对话方式，后两篇是叙述方式。每篇课文练习前都列出相应的生词、拼音及其英文。扩展练习是对课文中的知识点的再度训练。

#### 3. 教材构成

本教材包括“生词与练习”和“课文”两册，并有五张 CD 配套使用。

### 三、使用方法

1. 五张 CD 的录音文本与“课文”中的内容是一致的。使用者应边听 CD 里的录音边做“生词与练习”中的练习，然后再翻阅“课文”。

2. “生词与练习”后附有词汇总表，并配有英、日、韩文翻译，方便学生学习；“课文”后附有练习答案，以便核对练习是否正确。

本书编写和出版过程中得到了北京大学出版社编辑吕幼筠女士的热情帮助，在此表示感谢。还要特别感谢熊伟先生、黄金女士和张恩秀女士，他们分别是本书生词的英、日、韩文的翻译者。书中还选编了少量报刊杂志上的文章，在此向这些文章的作者表示谢意。书中难免有疏漏之处，欢迎批评指正！

编者

2005 年 2 月



# 目 录

## 课 文

### 第一单元

#### 关注物价

### 第二单元

#### 参加宴会

### 第三单元

#### 我要休假

### 第四单元

#### 享受生活

### 第五单元

#### 租赁房屋

### 第六单元

#### 聚焦质量

### 第七单元

#### 广告世界

### 第八单元

#### 维护权利

### 第九单元

#### 变换工作

课文 1	太贵了,能便宜点儿吗?	1
课文 2	打折的漂亮裙子	1
课文 3	特价家电	2
课文 4	“购物狂”的生日	3
扩展练习		4
课文 1	不接受邀请不太礼貌	6
课文 2	最近应酬太多了	7
课文 3	老板家的晚会	8
课文 4	吃中餐的礼仪	9
扩展练习		9
课文 1	我不敢休假	12
课文 2	终于休假了	13
课文 3	西安四日游	14
课文 4	“黄金周”的变化	15
扩展练习		15
课文 1	看电视的乐趣	17
课文 2	锻炼身体,享受生活	18
课文 3	经理的记事本	19
课文 4	会享受生活的人更快乐	19
扩展练习		20
课文 1	这套房子还可以	23
课文 2	签合同	24
课文 3	租房的经历	25
课文 4	金喜美的“家”	26
扩展练习		26
课文 1	稀牛奶好还是稠牛奶好?	29
课文 2	装修是门学问	30
课文 3	这也是质量问题吗?	31
课文 4	你对商品的质量放心吗?	32
扩展练习		32
课文 1	商品离不开广告	34
课文 2	你相信广告吗?	35
课文 3	酒香不怕巷子深吗?	36
课文 4	不说话的广告	36
扩展练习		37
课文 1	洗车洗出了毛病	40
课文 2	我要退货	40
课文 3	到底谁该赔偿谁?	41
课文 4	消费者的权利	43
扩展练习		43
课文 1	我炒了老板的鱿鱼	46
课文 2	我是来应聘的	47
课文 3	挣多少钱不是最重要的	48
课文 4	让“好马”也吃“回头草”	49
扩展练习		50



## 第十单元 销售技巧

课文 1	一定要对自己充满自信	53
课文 2	你对客户有包容心吗?	54
课文 3	杂货店老板的灵感	56
课文 4	推销方式面面观	57
	扩展练习	57

## 第十一单元 健康生活

课文 1	戒烟,真是一举两得	61
课文 2	爱滋病离我们很远吗?	62
课文 3	健康与压力	63
课文 4	“亚健康”的威胁	65
	扩展练习	65

## 第十二单元 吸引投资

课文 1	去青岛投资	68
课文 2	投资股票	69
课文 3	以房养房	70
课文 4	风险投资论坛	71
	扩展练习	71

## 第十三单元 中国经济

课文 1	农产品涨价了	74
课文 2	我对中国经济很乐观	75
课文 3	中国商品博览会:中国经济的窗口(一)	76
课文 4	中国商品博览会:中国经济的窗口(二)	77
	扩展练习	77

## 第十四单元 外资企业

课文 1	MADE IN CHINA	80
课文 2	外国企业与中国人才	81
课文 3	外企白领的高薪经验	82
课文 4	现代化国家的标志是什么?	83
	扩展练习	84

## 第十五单元 管理艺术

课文 1	他为什么辞职?	87
课文 2	你和员工的关系怎么样?	88
课文 3	赞美的艺术	90
课文 4	企业家如何处理个人危机	91
	扩展练习	91

## 第十六单元 洽谈贸易

课文 1	我想考察贵公司生产的服装	94
课文 2	双方都让一点儿	95
课文 3	参加贸易洽谈会	97
课文 4	谈判的技巧	98
	扩展练习	98

## 第十七单元 加入世贸

课文 1	中国入世:既是机遇,也是挑战	102
课文 2	入世了,我的电话费会下降吗?	103
课文 3	外资洋货说来就来	104
课文 4	加入世界贸易组织对企业的影响	105
	扩展练习	105

## 第十八单元 经济与生活

课文 1	你看车展了吗?	109
课文 2	北京人和外地人	110
课文 3	中国人的衣食住行	112
课文 4	茶叶:古老的商品	113
	扩展练习	114
	练习答案	116



## 第一单元 关注物价

### 课文 1 太贵了,能便宜点儿吗?

顾 客: 小姐,这件红毛衣多少钱?

店 主: 256。

顾 客: 能便宜点儿吗?

店 主: 这可是纯羊毛的,款式也是今年最流行的。

顾 客: 便宜点儿吧,这并不是什么名牌毛衣。

店 主: 最低 200,不能再降了。

顾 客: 100 吧,这件毛衣最多值 100 块。

店 主: 你给的价格连成本价都不到,如果你真想买就 150 块吧,否则就算了。

顾 客: 好吧,我要试试是不是合身。

店 主: 不用试,穿上准漂亮。

顾 客: 还是试试放心。

店 主: 你愿意试就试吧,那边有试衣间。

(顾客从试衣间里走出来)

顾 客: 哟,这件衣服为什么这么肥?

店 主: 这是今年流行的休闲款,当然宽松了。

顾 客: 有瘦一点儿的吗?

店 主: 没有,只有这一件大号的了,小号的都已经卖完了。

顾 客: 这件毛衣真的是太肥了,很不合适。

店 主: 你看那件黄色的要瘦一点儿,试试那件吧!

顾 客: 我不太喜欢黄色。算了吧,今天就不买了。再见吧!

店 主: 那好,再见!

### 课文 2 打折的漂亮裙子

丽 丽: 妈妈,我回来了。您要出门吗?

妈 妈: 哟,我打算去菜市场,正好你回来了,我就不带钥匙了。

丽 丽: 别着急出门,先看看我买的东西吧。

妈 妈: 又买什么了?

丽 丽: 当然是漂亮衣服啊。

妈 妈: 你也就知道买衣服。二十二岁了,攒点儿钱吧,该办的事情多着呢。



以后结婚、买房、养孩子，哪样不需要钱啊。

丽丽：哎，您就别替我操心了。哪个女孩子不喜欢打扮啊！来，看看这条真丝裙子怎么样？

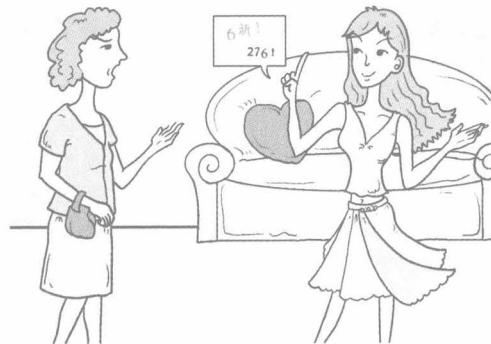
妈妈：款式挺漂亮，颜色也好看，你还挺有眼光。

丽丽：那还用说！

妈妈：多少钱啊？

丽丽：这条裙子正打折，6折之后276。我真是太有运气了，捡了个大便宜。

妈妈：276？6折之后还276，太贵了！你怎么不还价呢？



丽丽：我还价了，人家不降价。

妈妈：那你肯定上当了！

丽丽：这可是名牌服装，一分钱一分货，您刚才还夸好看呢。

妈妈：再好看也不能这么贵啊。

丽丽：妈妈，您别批评我了，明儿我给您也买一件名牌。

妈妈：还是等你找到工作赚了钱以后再说吧，现在还是要节约一点儿，别那么大手大脚地花钱了。

丽丽：好吧，妈妈，以后我再也不买这么贵的衣服了。

### 课文 3 特价家电

10月1日是光明家电商场开业5周年店庆日，当日部分家电特价销售：原价3580元的长虹电视机现价3100元，共售30台；原价2760元的小天鹅洗衣机现价2240元，共售40台；原价4970元的美的空调现价4670元，共售35台；原价1138元的LG空调现价880元，共售25台；原价774元的海尔电风扇现价540元，共售20台。所有特价商品数量有限，售完为止，欲购从速。

## 课文4 “购物狂”的生日

今天是我的生日，为了庆祝这个特别的日子，我打算不去图书馆学习了，给自己放一天假，去做我最喜欢做的事情——购物。

我来到学校北边的华丰商场，这里的东西很齐全，服装、食品、电器、化妆品……商品真是应有尽有。一进商场我就直奔二楼的女装区，我早就看上了这儿的一条裙子，是我最喜欢的浅蓝色，而且是从韩国进口的，因为价钱太贵，一直没有买。今天不管它多贵，我想都没想就爽快地买下啦！过生日嘛！看看脚上的运动鞋，总不能用它来配这条裙子吧？于是我又去了旁边的鞋帽区，狠了狠心花了300块买了一双白色高跟皮凉鞋。呵，转眼工夫就花了850块！三楼是男装区，是不是应该给林林买一条牛仔裤呢？我不知道他衣服的尺寸，还是让他自己来买吧。于是我直接去了四楼办公用品区，那里有不少便宜货，我买了三枝铅笔和一个卷笔刀，一共只花了5块钱。本来还想买那个漂亮的日记本……算啦，林林已经送我两个了，就别太贪心了。

赶快去地下一层的超市吧，那里都是我爱吃的零食。不一会儿，我就买了三包饼干、十枝冰淇淋，还有一大盒巧克力。我还想买香甜美味的牛肉干，但是却卖完了。

从超市出来，还剩一点儿时间才吃晚饭，干脆到五楼的家电区看看吧！电视机、电冰箱虽然都是我需要的，但我还是个学生，现在没有必要买。转来转去，我给林林买了一个剃须刀，等他过生日的时候，我就送这个给他。剃须刀的价钱可不便宜，350块呢！不过我不在乎，谁叫我爱他呢？

好了，该回学校了，我得好好打扮打扮，准备去与林林共进晚餐。他现在正在学校门口等我。我想，他一定买了生日蛋糕，准备为我庆祝生日呢。

回到学校，一算账，呵，花了一千多块钱呢，难怪林林总说我是个多副其实的“购物狂”。





## 扩展练习

### 一 听录音,选择所听到的词语或数字

1. 贸易 2. 是否 3. 成本 4. 流行 5. 41 6. 愿意 7. 翻新 8. 红色

### 二 听录音,根据录音内容填空

- 所有(特价)商品八折销售。
- 李先生是我们公司(销售部)的经理。
- (打折)的电器都不是今年的新款电器。
- 这台电脑的(现价)比(原价)低很多。
- 这是今年最(流行)的(款式)。
- “五一”黄金周期间,我们商场的销售量很大,仅冰箱就卖出了(1379)台。
- 我感觉在中国的饭店吃饭很便宜,周日和几个朋友吃火锅才花了(197)元。
- 这台电脑的最低销售价格是(6798)元。
- 上海真的是一个(名副其实)的购物天堂,今年夏天我在那儿买了几千块钱的漂亮衣服。
- 我的女朋友是一个很(贪心)的人,经常让我送给她贵重的礼物。

### 三 听录音,根据录音内容选择正确答案

1. 男: 小姐,请问这本英汉词典多少钱?

女: 57。

问题: 这个对话可能在什么地方发生?

2. 女: 太热了,咱们买台空调吧,否则会热死的。

男: 当然要买。我已经选好了一台,原价3000,现在打8折,你看怎么样?

问题: 男的选好的那台空调现价多少钱?

3. 女: 昨天逛街看到一套很好的名牌西装,打折之后才1240元,想不想买?

男: 嘿,我现在连吃饭的钱都快没有了,还买西装?

问题: 男的为什么不去买那套西装?

4. 女: 老板,这条牛仔裤是150元吗?

男: 对,原价是250元,现在我只按成本价卖给你吧。

问题: 卖这条牛仔裤的老板可以赚多少钱?

5. 女: 哎,我们下午没课,去看电影吧?

男: 大冷的天,不如在家玩儿电脑。

问题: 他们下午可能在哪儿?

6. 女: 李刚,今年你们厂的玩具出口情况怎么样?

男: 依然位居中国首位。



问题：今年李刚他们厂的玩具出口总量位居中国第几位？

7. 女：你看这条怎么样，漂亮吗？

男：颜色很漂亮，就是太大了。

问题：他们可能在买什么？

8. 女：瞧我的羊毛衫，新买的，你猜多少钱？原价 600 元，打折后才 150！

男：150？我看顶多值 50。

问题：男的的话是什么意思？

9. 女：下次买衣服还来我这儿吧。

男：没说的，肯定来找你！

问题：下面哪句话最有可能是正确的？

10. 女：小刘，这个可是你没吃过的，两块钱一个，你要几个？

男：只要一个，我老婆批评我吃得太多了。

问题：他们的对话与什么有关系？

#### 四 听录音，做下面的练习

今天是学校开学的日子，小兰一大早就来到学校报到。听同学说，学校的商店为了吸引更多的学生来买东西，很多商品都打了折。她是新生，需要购买很多日用品。于是，办理完报到手续后，她就拿着钱包来到了商店。

小兰最需要的东西是洗漱用品，于是她买了一盒中华牌牙膏(4.90 元)、五枝牙刷(单价 2.73 元)和一打毛巾(每打 20.00 元)，当然，还有两个洗脸盆(红色的 4.40 元，蓝色的 5.70 元)。然后她买了一些学习用品，比如，一个笔盒(8.60 元)、三个笔记本(每本 2.55 元)以及二十枝铅笔(每枝 0.50 元)。另外，她还买了一些零食，有她最喜欢的巧克力饼(每包 9.99 元)，她买了三包，还有四瓶矿泉水(每瓶 1.60 元)。最后，她买了一枝 1 元钱的冰淇淋，就高高兴兴地回宿舍了。



## 第二单元 参加宴会

### 课文 1 不接受邀请不太礼貌

秘书：董事长，我们刚刚收到一份请柬。

董事长：是哪个公司的？

秘书：是世纪汽车公司总经理发给您的，邀请您周四晚六点半参加宴会，您能去吗？

董事长：怎么那么巧？周四是我女儿十六岁生日，我正准备给她举办一个生日晚会。

秘书：这样吧，我给他们打个电话，就说您出差了还没有回来，不能去参加宴会。

董事长：这样做不太好，我们跟世纪汽车公司一直有很好的生意往来，如果不接受邀请不太礼貌，甚至有可能会对我们两家的生意产生不利影响。

秘书：您不参加女儿的生日晚会，行吗？

董事长：真是左右为难啊！平时就很少有时间陪女儿，并且我已经答应为她举办十六岁的生日晚会。

秘书：如果您周四晚上不能和她在一起，她一定会很失望。

董事长：我也是无可奈何啊，只好向她道歉了。

秘书：哎，董事长，我有一个解决问题的办法。

董事长：能有什么办法，难道能把我分成两半吗，一半去参加宴会，另一半给女儿举办生日晚会？



秘书：那当然不可能，我是想能不能让总经理代您去参加宴会。

董事长：让总经理代我去参加宴会？

秘书：行吗？

董事长：这个办法还真可行，他也可以代表我们公司，并且他和世纪汽车公司的总经理很熟。总经理现在在公司吗？

秘书：刚才还在办公室，您给他打个电话吧。

董事长：但愿他女儿周四不要过生日。

秘书：董事长您真幽默，总经理还没结婚呢。

## 课文2 最近应酬太多了

小李：张平，最近很忙吧？别只顾工作，也得注意自己的身体，你的脸色可不太好。

张平：最近公司倒是不太忙，我也不太累。

小李：你是不是生病了？我陪你去医院看看吧。

张平：不必去医院，休息休息就好了，最近应酬太多了。

小李：是公司的应酬吗？

张平：有公司的应酬，也有个人的应酬，同学结婚，同事生孩子，朋友过生日，几乎天天有事。

小李：你挺有口福啊！

张平：吃得我都没有食欲了，最可怕的是喝酒。



小李：你不愿意喝可以不喝啊。

张平：别人向你敬酒，你能不喝吗？

小李：是很为难啊，不喝好像是不尊重敬酒的人。

张平：就是这样。有几次我喝醉了，回家时差点儿出车祸。

小李：太危险了，这样下去可不行。

张平：我也是无可奈何：拿了请柬，不去不礼貌；别人敬酒，你不喝是给人面子。



- 小 李：给别人敬酒、夹菜，这些传统的习惯真是应该改变了。
- 张 平：有些宴会比较好，大家都很放松、随意，愿意喝多少就喝多少，不想喝酒可以喝饮料。
- 小 李：我很幸运，几乎所有的宴会我都是喝饮料，很少有人强迫我喝酒。
- 张 平：真是羡慕女士啊！男人就没有这种优待。
- 小 李：其实你可以尽量少喝点儿，比如说别人敬你四杯，你就喝一杯。
- 张 平：我也是这么想的，可一看到人们那么热情地劝酒，我就不好意思推辞了。
- 小 李：那你就只好对不起自己的胃了。
- 张 平：我是很对不起它，它总是跟着我受罪，最近它感觉也不好。
- 小 李：你还是应该好好对待它，等到必须去医院时就晚了。
- 张 平：谢谢提醒！从明天开始，不论参加任何宴会，我都不会喝醉了。
- 小 李：但愿你说做到。
- 张 平：请你监督我怎么样？
- 小 李：好，只要你再喝醉一次，就要请我吃饭，怎么样？
- 张 平：好啊，没问题。

### 课文3 老板家的晚会

我们的老板爱德华是美国人，他是个工作狂，常常让我们这些手下和他一起加班，我们都觉得他是个不会休息的人。今天是个周末，他在办公室宣布：“我邀请你们来我家参加 party，怎么样？”这么说，今天晚上不仅不用加班，而且还能有一顿大餐？我们都高兴坏了。

老板的家在一个环境优美的小区里。一到他家，最先看到的是大门上倒贴的“福”字。门一开，两个漂亮的小姑娘蹦蹦跳跳地迎了上来，她们长得一模一样，一定是老板的双胞胎女儿。老板家里的布置完全出乎我们的意料，所有的家具和装饰品都是中式的，连家里的电器都是中国货。最让我们惊讶的是，桌上摆满了中国菜，还有我最喜欢的北京烤鸭呢！老板得意地说：“这是我太太的拿手菜。”“老板，您太太真是一位‘中国通’。”我的话刚说完，就看见一位美丽的女子端着一壶茶从厨房走了出来，“这是我的太太。”老板向我们介绍道。我们都笑了，原来，爱德华这位贤惠的妻子是一个中国人！

晚餐后，我们开始唱歌、跳舞、做游戏，爱德华弹钢琴，他的妻子唱歌，



一对小女儿在宽大的客厅里跑来跑去,好不热闹!我们没想到老板竟然还提出玩麻将,他警告我们:“不要小看我!”果然,玩儿了两个小时,他赢多输少。看着老板快乐的神情,我想:“谁说我们的老板是个不会休息的人呢?”

## 课文 4 吃中餐的礼仪

中餐不仅是中国传统文化的一个重要的组成部分,而且受到外国朋友的喜爱。吃中餐有一些礼仪需要注意:如果举行正式的宴会,一定要提前向客人发请柬;客人参加宴会时,最好不要迟到,这是对主人和其他客人的尊重;客人都坐下后,主人敬酒夹菜,客人要表示对主人的感谢;上菜也有一定的顺序,一般是先上凉菜,后上热菜;不论是主人还是客人,用餐的动作都要文明;在宴席上,不要大声说话,更不要狼吞虎咽,这些会给人留下很不好的印象;用餐结束后,客人不要着急离开,等到主人宣布结束以后,客人再离开宴席。



### 扩展练习

#### 一 听录音,选择你所听到的词语

1. 邀请
2. 请柬
3. 举办
4. 平时
5. 失望
6. 但愿
7. 礼仪
8. 传统
9. 温暖
10. 选票

#### 二 听录音,请根据句子内容填空

1. 小张结婚时,向亲戚朋友发了几百份(请柬),结婚(宴会)办得相当热闹。
2. 明天是我女朋友二十二岁生日,我打算为她(举办)一个生日晚会。
3. 自从当了总经理以后,(应酬)越来越多,感到很疲劳。
4. 吃中餐时,人们习惯给别人(夹菜)、(敬酒),但我不喜欢这种方式。
5. 他的妻子把家里收拾得干干净净,真是一个(贤惠)的人。
6. 真没想到他会来拜访我,我觉得很(惊讶)。
7. 有些人吃饭的时候(狼吞虎咽),给人的印象特别不好。
8. 中国的饮食文化十分丰富,连(上菜)都是很有讲究的。
9. 昨天我去一个朋友家吃饭,朋友的妈妈做了很多(拿手)的菜给我们吃。
10. 最近经常有人请我吃大餐,但我的(食欲)却不好。



### 三 听录音,请根据对话内容选择正确答案

1. 男: 明天我请几个朋友吃饭,你也一起去吧!  
女: 明天我妈妈过生日。  
问题: 女的接受邀请了吗?
2. 女: 董事长,明天晚上的宴会您去参加吗?  
男: 小李啊,我最近胃不太好,让总经理代我去吧。  
问题: 谁会参加明天的宴会?
3. 男: 小王,听说你老公当部门经理了,收入更高了吧?  
女: 收入倒没增加,应酬的确是越来越多,连周末陪孩子的时间都没了。  
问题: 小王的家庭最近有什么变化?
4. 女: 李经理,我敬您一杯酒,请您一定喝了。  
男: 小王啊,我真的不能再喝了,我的胃病最近又犯了。  
问题: 对话可能发生在哪儿?
5. 男: 小李,明天别在公司加班了,咱们一起去看电影吧!  
女: 我确实很想和你一起去,但我得参加小张的结婚典礼。  
问题: 小李明天会在哪里?
6. 女: 李刚,最近你脸色不太好,可得多注意休息啊!  
男: 我也是无可奈何啊,老板每天都要我陪客户吃饭。  
问题: 李刚对什么事情感到无可奈何?
7. 男: 一位日本朋友邀请我明天去他家吃日本菜。  
女: 日本人很讲究饮食礼仪,你可得多注意。  
问题: 女的提醒男的什么?
8. 女: 吃饭时不要狼吞虎咽的,太难看了。  
男: 在自己家就不必太讲究了吧!  
问题: 他们俩可能是什么关系?
9. 男: 明天是林林的生日,咱们全家去公园玩儿玩儿,然后一起去肯德基吃饭。  
女: 他一定会高兴坏了。  
问题: 女的话是什么意思?
10. 女: 昨天晚上你们去老板家玩儿得怎么样?  
男: 老板的太太不在家,我们唱歌、跳舞,玩儿得好不快活!  
问题: 男的话是什么意思?

### 四 听录音,请根据录音内容回答下面的问题

#### 短文 1

小 姐: 欢迎光临。请问先生是否提前订桌了?